

TREK

Commuter Comp R and Flare R City






trekbikes.com

PN 5257980

Viac informácií

Ak potrebujete pomoc, ktorá nie je uvedená v tejto príručke, obráťte sa na svojho predajcu Trek alebo navštívte stránku Trekbikes.com.

Zoznam dielov


	Commuter Comp R (súčasť balenia)	
Nízka hmotnosť		
Držiak	Quick Connect- držiak Navrhnuté na prácu s 22.2, 25, 31.8, and 35mmriadičlami. PN W593503	
Nabíjací kábel	Micro USB Cable PN W559136 (4-drôťový)	
	Flare R City (súčasť balenia)	
Svetlo		
Držiak	Rýchlopínací držiak pre zadné svetlo PN W533846	

VAROVANIE:

Bicykel bez správnych svetiel a odraziek by mohol byť pre ostatných ľudí ťažko viditeľný a vy by ste tak isto nemuseli dobre vidieť. Ak nevidíte vy alebo ak vás nevidia iné osoby, môže dôjsť k nehode. Uistite sa, že máte svetlá správne nastavené, fungujú a batérie sú nabité.

Tabuľka 1

Režimy, časy prevádzky a životnosť batérie

Tlačidlo napájania/LED ukazovateľ stavu	Režim	Max výkon (lumeny)	Čas prevádzky (hodiny)	Tlačidlo napájania/LED ukazovateľ stavu	Životnosť batérie, %
	AG High	450	2	Zelené svetlo	25 - 100 %
	AG Low	200	9	Červené svetlo	5 % - 25 %
	Denné blikanie	300	22	Červené blikanie	5:

Základné ovládanie Commuter Comp R (pozri Tabuľka 1)

- Pre zapnutie dvakrát kliknite na tlačidlo napájania.
- Ak ho chcete vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania.
 - Ak chcete zmeniť režimy, jedným kliknutím na tlačidlo napájania prejdite cez zoznam režimov: Vysoký, nízky a bleskový

Flash Bypass: Pozri nižšie.

Povoliť/zakázať režim Flash Bypass

Pri jazde v noci môžete vypnúť režim blesku, aby ste mohli ľahko prechádzať medzi stabilnými (základnými) režimami.

- Ak chcete povoliť režim Flash Bypass Keď je svetlo zapnuté, stlačte a podržte tlačidlo napájania na 8 sekúnd. Hlavný LED indikátor raz blikne. Režim Flash Bypass zmení svetlo z blikania na trvalé. V tomto nastavení sa jediným kliknutím tlačidla bude striedať iba vysoký a nízky režim – bez blesku.

Resetovanie

- Resetovanie svetla na predvolené výrobné nastavenia:
 - Keď je svetlo vypnuté, stlačte a podržte tlačidlo napájania na 15 sekúnd.
 - Hlavná LED dióda blikne raz po 8 sekundách a potom ešte raz po 15 sekundách.
- Uvoľnite tlačidlo po druhom bliknutí.

Základné ovládanie Flare R City (pozri Tabuľka 2)

- Ak chcete svetlo zapnúť, stlačte tlačidlo napájania. Svetlo bude v režime, ktorý sa používal naposledy.
- Ak ho chcete vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania, kým svetlo nezhasne.

Automatický jas

Svetlá automaticky upravujú jas, aby bola maximálna viditeľnosť a zároveň úspora batérie.

Svetlá Flare R City svietia jasnejšie za silnejšieho okolitého svetla (deň) a tmenejšie, keď sa okolité svetlo znižuje (noc).

POZNÁMKA: Keď je zapnutá funkcia automatického jasu, svetlo Flare R City funguje v režimoch automatické blikanie alebo automatické svietenie.

Ak chcete vypnúť alebo zapnúť automatický jas, stlačte a podržte tlačidlo napájania na 8 sekúnd. Hlavný LED indikátor raz blikne.

O tomto produkte

The **Commuter Comp R** je predné svetlo s nabíjateľnou lítium-iónovou batériou. Toto svetlo je určené pre užívateľov cyklotrás v zlych svetelných podmienkach.

Lúč je prerušený a znižuje oslnenie očí protiidúcich jazdcov a premávky.

The **Flare R City** je zadné svetlo pre väčšiu bezpečnosť.



VAROVANIE:

Predné svetlo je veľmi jasné. Nepozerajte sa priamo do zasvieteného predného svetla. Mohlo by vám to poškodiť oči.

VAROVANIE:

Predné svetlo môže byť horúce a môže spôsobiť popáleniny alebo poškodiť materiál, s ktorým dostane do kontaktu. Neaktivujte (nezapínajte) svetlo v uzavretom priestore.

VAROVANIE:

Nepoužívajte, ak je batéria poškodená. Lítium-iónové batérie tiež neprepichujte, nestláčajte, nedeformujte, nerozoberajte ani nezahrievajte nad povolenú teplotu. Poškodenie batérie môže spôsobiť požiar, výbuch alebo kontakt s kúskami lítia alebo lítiového prachu.

DÔLEŽITÉ: Preštudujte si miestne zákony o osvetlení. V niektorých lokalitách nemusia byť povolené blikajúce svetlá a plný jas. Svetlá Ion Elite R a Flare R City nespĺňajú nemecké pravidlá cestnej premávky StVZO.

Špecifikácie

- Nabíjanie batérie a prevádzková teplota:** 0°C to 40°C
 - Ak je svetlo zapojené mimo tento rozsah, LED indikátor zobrazí 3 červené bliknutia s pauzou, kým sa svetlo nedostane do tohto teplotného rozsahu.
 - Pri teplotách pod bodom mrazu znížená výkonnosť.
- Commuter Comp R:** 3550mAh, 3.6V, 12.06Wh, 18650 lítium-iónové
 - Hmotnosť: 120g, stupeň krytia: IPX4
- Flare R City:** 250mAh, 3.7Vdc, 0.9Wh, 35 lumeny.
 - Weight: 27g (1.0 oz) lisvetlo a držiak, stupeň krytia: IP46

Tabuľka 2

Zmena režimu Flare R City

Rýchlo stlačte tlačidlo napájania. Každým stlačením prejdete na ďalší režim.

Režim*	Max výkon (lumeny)	Čas prevádzky (hodiny)	Automatický jas
Automatické blikanie			
Deň	35"	8	Áno
Noc	35"	16	Áno
Automatické vyrovnanie			
Deň	20"	3	Áno
Noc	2	20"	Áno

*Pri zapnutom automatickom jase.

Nabíjanie a starostlivosť o batériu (pozri Tabuľka 3)

Svetlá Ion Elite R aj Flare R City sa balia plne nabité, ale pred prvým použitím ich odporúčame nabiť.

Nabíjanie batérie

DÔLEŽITÉ: Najlepšie výsledky dosiahnete pri nabíjaní pri izbovej teplote na suchom mieste. Používajte kvalitnú nabíjačku USB so schválením CE alebo UL, ktorá je dimenzovaná na 500 mA alebo viac. Vyhňte sa extrémnym podmienkam vrátane mokra, chladu alebo extrémne vysokých teplôt.

- Otvorte kryt portu USB.
- Zapojte nabíjací kábel Micro do portu USB na svetle.
- Zapojte kábel do počítača alebo sieťového adaptéra.
- Keď je batéria plne nabitá, odpojte nabíjací kábel Micro a zatvorte kryt portu USB.

DÔLEŽITÉ: Pred jazdou v daždi alebo za mokra skontrolujte, či je kryt USB zaistený. Ak kryt USB nie je zatvorený, môže sa svetlo poškodiť. Nenechávajte svetlá vonku, keď sa nepoužívajú.

Tabuľka 3

Nabíjanie a starostlivosť o batériu Commuter Comp R

Tlačidlo napájania/LED ukazovateľ stavu	Nabíjanie, %	Trvanie nabíjania (hodiny)
Červené blikanie	0 % - 75 %	8.5
Zelené blikanie	75 % - 99 %	
Zelené svetlo ¹	100 %	

- 1 Pri plnom nabití ostáva stav LED ukazovateľa rozsvietený 1 minútu, potom sa vypne.
- Po pripojení po úplnom vybití batérie môže chvíľu trvať, kým sa indikátor LED rozsvieti, čo znamená, že prebieha nabíjanie.

Tabuľka 4

Stav batérie Flare R City

LED ukazovateľ stavu znázorňuje zostávajúce percento nabitia batérie.

Tlačidlo napájania/LED ukazovateľ stavu	Nabíjanie, %	Trvanie nabíjania (hodiny)
Červené svetlo	5% - 25%	1.5
Červené blikanie	< 5%	

Funkcia slabej batérie Commuter Comp R

Keď životnosť batérie klesne pod 25 %, indikátor LED sa rozsvieti na červeno. Pri 5% výdrži batérie bude LED indikátor signalizovať nízky stav batérie.

Znázornenie slabej batérie Flare R City

Keď stav nabitia batérie klesne pod 5 %, svetlo sa automaticky prepne do režimu blikania pri nízkom stave nabitia batérie.

Tým sa svetelný výkon predíži o ďalšiu hodinu.

Starostlivosť o batériu

- Svetlo skladujte pri izbovej teplote na suchom mieste. Vyhňte sa vlhkosti alebo extrémne vysokým či nízkym teplotám.
- Svetlo skladujte v nabitom stave. Ak sa batéria skladuje v úplne vybitom stave, životnosť batérie sa znižuje.
- Postupom času sa čas prevádzky batérie skráti. Môžete očakávať okolo 500 cyklov plného nabitia, podľa starostlivosti. Po završení životnosti sa batéria bude naďalej nabíjať, ale s kratším časom prevádzky. Ak je čas prevádzky neuspokojivý, neotvárajte puzdro svetla ani ho nespáľujte; odovzdajte ho na recykláciu.

Cestovanie s batériou

Pri cestovaní lietadlom si u dopravcu overte, ako sa musí zaobchádzať s lítium-iónovými batériami s touto kapacitou. Tieto svetlá sa často musia baliť do príručnej batožiny.

Ochrana

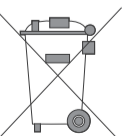
Tieto svetlá sú navrhnuté a testované na použitie vo všetkých jazdných podmienkach a majú stupeň krytia IPX4 (Commuter Comp R) a IP46 (Flare R City). Svetlá nie sú určené na skladovanie vonku a po použití by sa mali skladovať vo vnútri.

Recyklovanie

Prosíme, aby ste svetlo aj batériou recyklovali. V USA si môžete vyhľadať, kde tak môžete urobiť na stránke www.call2recycle.org.

Európski a medzinárodní spotrebiteľia, kontaktujte prosím svoj obchod s bicyklami.

Tento symbol na výrobku (výrobkoch) a/alebo sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by sa nemali miešať s bežným domovým odpadom. Na správnu manipuláciu, spracovanie a recykláciu mimo USA odovzdajte tento výrobok (výrobky) na určených zberných miestach. V niektorých krajinách môžete prípadne vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, keď si kúpite ekvivalentný nový výrobok. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné zdroje a zabrániť prípadným negatívnym dopadom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by inak mohli vzniknúť kvôli nevhodnému zaobchádzaniu s odpadom. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne miestny úrad. Za nesprávnu likvidáciu tohto odpadu môžu byť uložené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.



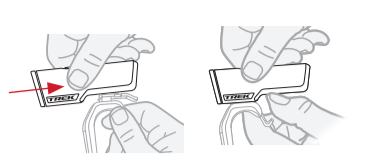
Svetelná inštalácia

Inštalácia Commuter Comp R

POZNÁMKA: Včaka jedinečnému vypínaciemu lúču nie je možné toto predné svetlo namontovať obrátene.

1. Nasuňte svetlo na držiak na rýchle pripojenie plus,

kým nezapadne na miesto



2. Natiahnite montážny popruh okolo riadidiel a pripojte háčik do príslušného otvoru.

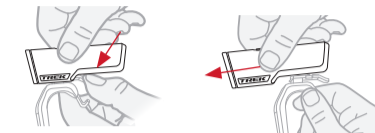
Pri správnej inštalácii by svetlo malo byť rovnobežné so zemou.



Odstránenie

5. Zatlačte nadol na uvoľňovací jazdec.

6. Posuňte zľahka dopredu a vyberte.



Kontaktné informácie Trek Bicycle Corporation:

Severná Amerika

Trek Bicycle Corporation
801 West Madison Street
Waterloo, WI 53594 USA
Tel: 1-800-585-8735

Európa

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Holandsko
Tel.: +31 (0)88 4500699

Austrália

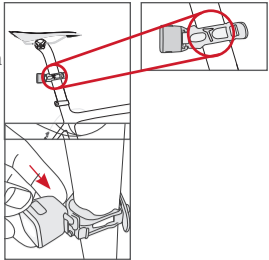
Trek Bicycle Corp. Au.
8 Townsville Street
(Level One)
Fyshwick (ACT)
2609 AU
Tel: +61 (02) 61 732 400

Inštalácia Flare R City

1. Nainštalujte konzolu rýchleho spojenia na sedlovke s páčkou na strane pohonu bicykla. Pri správnej inštalácii bude šošovka kolmo k zemi a ikona sedla bude smerovať rovnakým smerom ako sedlo na bicykli.

Natiahnite popruh okolo sedlovky a pripojte k háku.

Svetlo nasuňte na držiak.



Vyhľadania o dodržiavaní právnych predpisov

Zhoda s FCC

Sada svetiel Commuter Comp R/Flare R City

Toto zariadenie je v súlade s článkom 15 pravidiel FCC. Jeho používanie podlieha nasledujúcim podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie mať škodlivý vplyv a (2) toto zariadenie musí prijímať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa článku 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštalácii v obytných priestoroch. Toto zariadenie generuje a môže vyžarovať rádiovú frekvencnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu.

Tento výrobok môže spôsobovať rušenie rádiových zariadení a nemal by sa inštalovať v blízkosti námorných bezpečnostných komunikačných zariadení alebo iných kritických navigačných alebo komunikačných zariadení pracujúcich v pásme 0,45-30 MHz.

Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Preorientovať alebo premiestniť prijímaciu anténu.
- Zvýšiť vzdialenosť medzi vybavením a prijímačom.
- Zariadenie pripojte do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádiového/televízneho technika.

POZNÁMKY: Spoločnosť TREK BICYCLE CORPORATION NIE JE ZODPOVEDNÁ ZA ŽIADNE RÁDIOVÉ ANI TELEVÍZNE RUŠENIE SPÔSOBENÉ NEOPRÁVNENÝMI ÚPRAVAMI TOHTO ZARIADENIA. AKÉKOLVEK ZMENY ALEBO ÚPRAVY, KTORÉ NIE SÚ VÝSLOVNE SCHVÁLENÉ TREK BICYCLE CORPORATION NA TOMTO ZARIADENÍ MÔŽU ZRUŠIŤ OPRAVNENIE POUŽÍVATEĽA PREVÁDZKOVAŤ ZARIADENIE.

Vystavenie rádiovfrekvenčnej energii.

Vyžarovaný výstupný výkon tohto zariadenia spĺňa limity FCC/IC limitov vystavenia rádiovým frekvenciám. Toto zariadenie by sa malo prevádzkovať s minimálnou vzdialenosťou 5 mm medzi zariadením a telom osoby.-225

Súlad s normami Industry Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Toto zariadenie je v súlade s normami RSS, na ktoré sa nevzťahuje licencia Industry Canada.

Jeho používanie podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a

(2) toto zariadenie musí prijímať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku zariadenia.

Leprésent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio.

Exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrque subi, meme si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Osvetľovacie zariadenia Commuter Comp R a Flare R City spĺňajú limity vystavenia žiareniu FCC a IC stanovené pre nekontrolované prostredie. Stav zaradenia do zoznamu

REL (zoznam rádiových zariadení) kanadského priemyslu nájdete na tejto webovej adrese:

http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reitel/srch/ nwRdSrch.do?lang=eng

Ďalšie kanadské informácie o vystavení RF nájdete aj na nasledujúcej webovej adrese:

http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition à la fréquence radio (FR) d'IC et de FCC. La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil Ion Pro RT est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Cet appareil est en contact direct avec l'utilisateur dans des conditions normales d'utilisation. L'émetteur ne doit pas être co-implémenté ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List)d'Industry Canada rendez-vous sur: http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reitel/srch/nwRdSrch. do?lang=fra

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendezvous sur: http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/fra/sf08792.html

Ak si chcete pozrieť tieto príručky v inom jazyku, navštívte stránku www.trekbikes.com/support a vyhľadajte príručku Ion Elite R a Flare R City na stránke Návodý a používateľské príručky.

CZ If you wish to see these manuals in another language, please visit www.trekbikes.com/support and look for the Commuter Comp R and Flare R City manual on the Manuals and user guides page.

DE Wenn Sie dieses Handbuch in einer anderen Sprache lesen möchten, besuchen Sie bitte www.trekbikes.com/support und suchen Sie auf der Seite Handbücher und Benutzerhandbücher nach dem Commuter Comp R -Handbuch.

FR Si vous souhaitez voir ce manuel dans une autre langue, rendez-vous sur le site www.trekbikes.com/support et recherchez le manuel Commuter Comp R sur la page Manuels et guides de l'utilisateur.

ES Si desea ver este manual en otro idioma, visite www.trekbikes.com/support y busque el manual de Commuter Comp R en la página Manuales y guías del usuario.

IT If you wish to see these manuals in another language, please visit www.trekbikes.com/support and look for the Commuter Comp R and Flare R City manual on the Manuals and user guides page.

PL Jeśli chcesz zobaczyć tę instrukcję w innym języku, odwiedź stronę www.trekbikes.com/support i poszukaj instrukcji Commuter Comp R na stronie Podręczniki i instrukcje obsługi.

Súlad s predpismi Európskej únie

Spoločnosť Trek Bicycle Corporation týmto vyhlasuje, že bezdrôtové zariadenia označené ako „Ion Elite R“ „Flare R City“ sú v zhode s nasledujúcimi európskymi smernicami:

Commuter Comp R

- Smernica EMC 2014/30/EÚ
- Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ
- Smernica RoHS 2011/65/EÚ
- Smernica RoHS 2011/65/EÚ

Svetlo Flare R City

- Smernica EMC 2014/30/EÚ
- Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ
- Smernica RoHS 2011/65/EÚ
- Smernica RoHS 2011/65/EÚ

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii u vášho predajcu alebo na tejto internetovej adrese: http://www.trekbikes.com/support

Commuter Comp R a Flare R City nie sú v súlade s nemeckými predpismi StVZO.

PT Se você deseja ver este manual em outro idioma, visite www.trekbikes.com/support e procure o manual Ion Elite R na página Manuais e guias do usuário.

NL Als u deze handleiding in een andere taal wilt bekijken, gaat u naar www.trekbikes.com/support en zoekt u naar de Ion Elite R-handleiding op de pagina Handleidingen en gebruikershandleidingen.

SL If you wish to see these manuals in another language, please visit www.trekbikes.com/support and look for the Commuter Comp R and Flare R City manual on the Manuals and user guides page.

JA このマニュアルを別の言語で表示したい場合は、www.trekbikes.com/supportにアクセスし、マニュアルおよびユーザーガイドページのIon Elite Rマニュアルを参照してください。

KO 이 매뉴얼을 다른 언어로보고 싶다면 www.trekbikes.com/support를 방문하여 매뉴얼 및 사용자 가이드 페이지에서 Ion Elite R 매뉴얼을 찾으십시오.

ZH 如果您希望以其他语言查看本手册,请访问www.trekbikes.com/support,并在手册和用户指南页面上查找Ion Elite R手册。